

BILZARD
ENTERTAINMENT

OVERWATCH® 2

UN NOUVEL EMPIRE

SAM KING HANNAH TEMPLER





UN NOUVEL EMPIRE



Marzia n'était qu'une jeune femme lorsque Blackwatch a assassiné son père, un membre éminent du premier cercle de la Griffe. Peu de temps après sa mort, la Griffe s'est emparée de sa fortune familiale, laissant son héritière à la rue. Ne pouvant désormais compter que sur le feu intérieur qui brûlait en elle, Marzia a canalisé sa rage au cœur de Rome, là où même une simple roturière pouvait devenir reine. Entre la lumière et la poussière du Colisée, Marzia est devenue Vendetta, la louve vengeresse.

HISTOIRE SAM KING **DESSIN** HANNAH TEMPLER **MISE EN COULEUR** RIAN SYGH, HANNAH TEMPLER

LETTAGE ANDWORLD DESIGN **COUVERTURE** HANNAH TEMPLER **TRADUCTION** MARGAUX LANFRANCHI, JEAN-MARIE CAROFF

BLIZZARD ENTERTAINMENT

DIRECTRICE SENIOR, DÉVELOPPEMENT NARRATIF ET FRANCHISES VENECIA DURAN **MANAGER SENIOR, ÉCRITURE ET LIVRES** MATTHEW COHAN

SUPERVISEUSE ÉDITORIALE CHLOE FRABONI **GRAPHISTE DE MARQUE SENIOR** COREY PETERSCHMIDT

PRODUCTION BRIANNE MESSINA, CARLOS GARCIA RENTA, TAKAYUKI SHIMBO, VALERIE STONE

CONSULTATION JEU JEFF CHAMBERLAIN, MIRANDA MOYER, NESSKAIN, DION ROGERS, JUDE STACEY



Blizzard.com

© 2025 Blizzard Entertainment, Inc. Blizzard et Blizzard Entertainment sont des marques ou marques déposées de Blizzard Entertainment, Inc. aux États-Unis d'Amérique et/ou dans d'autres pays. Publié par Blizzard Entertainment.

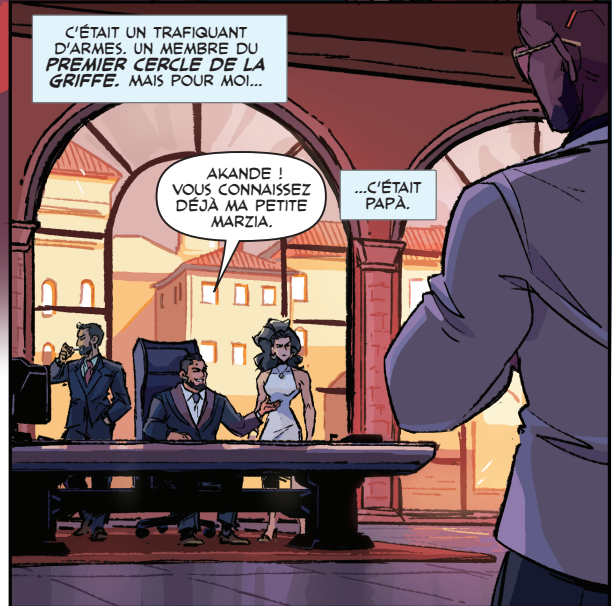
Cette bande dessinée est une œuvre de fiction. Les noms, les personnages et les incidents représentés sont le produit de l'imagination de l'auteur ou de l'artiste ou sont utilisés dans un cadre fictif, et toute ressemblance avec des personnes vivantes ou décédées, des entreprises, des événements ou des lieux réels serait purement fortuite.

Blizzard Entertainment n'exerce aucun contrôle sur l'auteur ni les sites tiers ainsi que leur contenu et décline toute responsabilité à cet égard.



VOUS CONNAISSIEZ MON PÈRE SOUS DE NOMBREUX NOMS.

MAIS POUR LA GRIFFE, IL ÉTAIT ANTONIO BARTALOTTI.



C'ÉTAIT UN TRAFICANT D'ARMES. UN MEMBRE DU PREMIER CERCLE DE LA GRIFFE. MAIS POUR MOI...

AKANDE ! VOUS CONNAISSEZ DÉJÀ MA PETITE MARZIA.

...C'ÉTAIT PAPÀ.



AU SUJET DE L'OPÉRATION À ROME, J'AI NOTÉ DES PISTES POUVAANT ÊTRE REMONTÉES JUSQU'À...

PAS MAINTENANT, MIA CARÀ.

IL VOULAIT ME DONNER UNE VIE DIFFÉRENTE.



SON SOUHAIT A PRESQUE ÉTÉ RÉALISÉ.

OPÉRATION RÉUSSIE, SIGNORE.

MAIS POUR CHAQUE ENNEMI SUPPRIMÉ, DEUX AUTRES APPARAISSENT.



PAN


CE N'ÉTAIT QU'UNE QUESTION DE TEMPS AVANT QUE SES ERREURS NE LE RATTRAPENT.



OH, PAPÀ...

ON AVAIT NOS DIFFÉRENDS.

MAIS JE L'AIMAIS MALGRÉ TOUT.



LE CORPS DE MON PÈRE ÉTAIT À PEINE ENTERRÉ QUE LA GRIFFE EN PROFITAIT DÉJÀ.

QU'EST-CE QU'IL SE PASSE ICI ?!

SCUSA, BAMBINA. CE SONT LES AFFAIRES.



LA GRIFFE S'EST EMPARÉE DES COMPTES DE MON PÈRE, A PRIS LE CONTRÔLE DE SES RESSOURCES ET RÉCUPÉRÉ SES ALLIÉS...

... ET DOOMFIST A DONNÉ LA PLACE QUI **ME** REVENAIT DE DROIT AU CONSEIL DE LA GRIFFE.



MON PÈRE, MON AVENIR...

ILS ONT VOLÉ TOUT CE QUI M'ÉTAIT DESTINÉ.

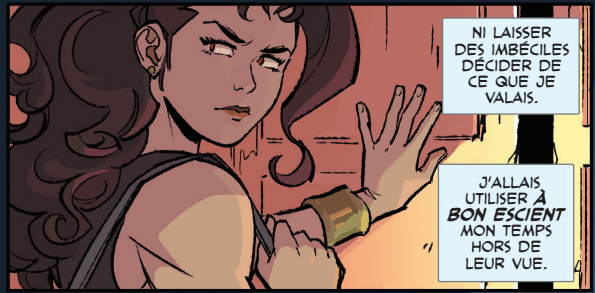


TOUT CE QUE JE MÉRITAIS.



LA GRIFFE
PENSAIT QU'IL
SERAIT FACILE DE
M'ÉCARTER,

MAIS JE N'ALLAIS
PAS PANSER MES
PLAIS SEULE,
DANS UN COIN.

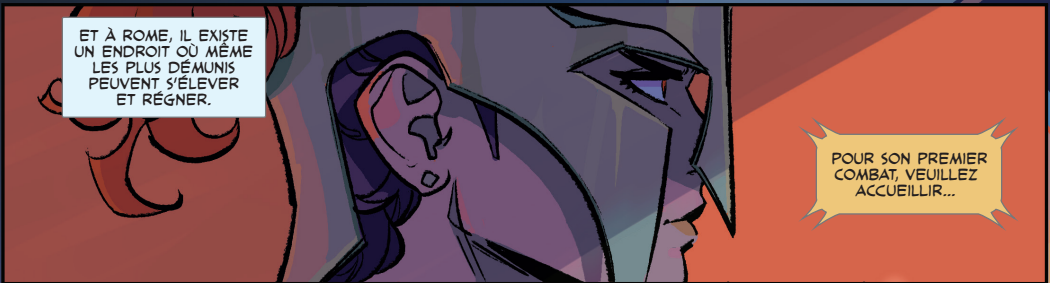


NI LAISSER
DES IMBÉCILES
DÉCIDER DE
CE QUE JE
VALAIS.

J'ALLAIS
UTILISER À
BON ESCIENT
MON TEMPS
HORS DE
LEUR VUE.

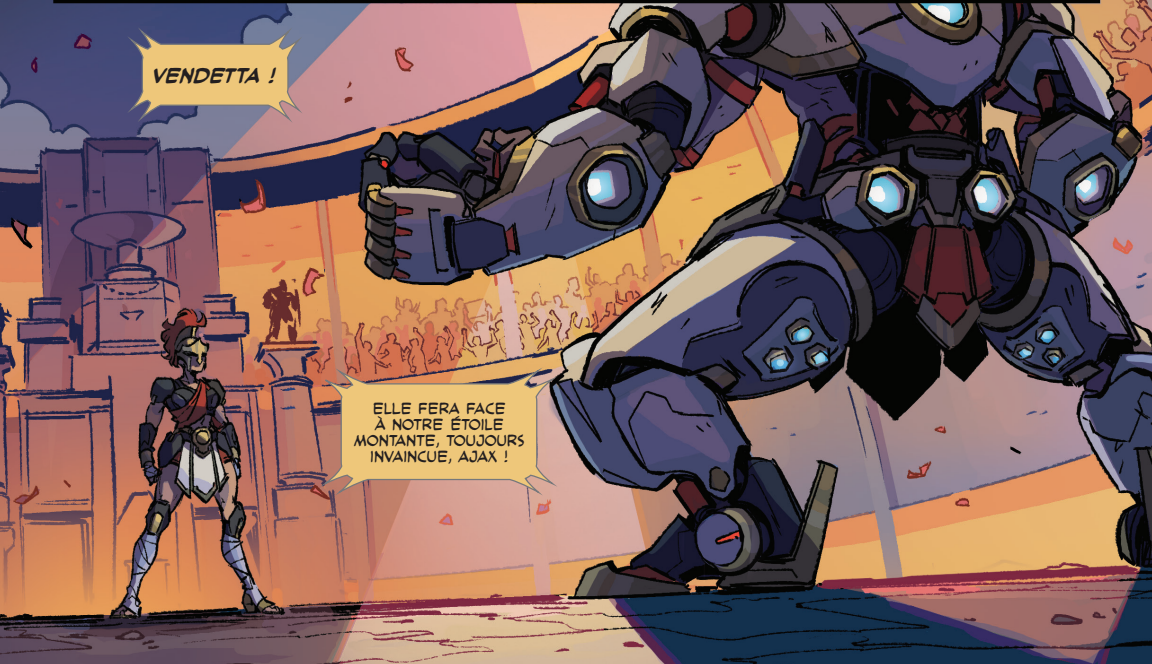


J'AI JURÉ DE CRÉER
MON PROPRE EMPIRE
ET D'ÉCRASER
QUICONQUE OSERAIT
ENCORE ME RENIER.



ET À ROME, IL EXISTE
UN ENDROIT OÙ MÊME
LES PLUS DÉMUNIS
PEUVENT S'ÉLEVER
ET RÉGNER.

POUR SON PREMIER
COMBAT, VEUILLEZ
ACCUEILLIR...



VENDETTA !

ELLE FERA FACE
À NOTRE ÉTOILE
MONTANTE, TOUJOURS
INVAINCUE, AJAX !

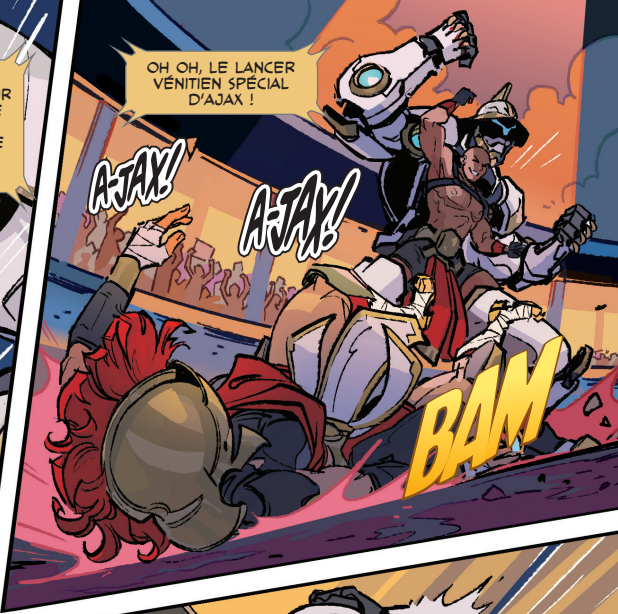


MAIS MÊME ICI, ON ME SOUS-ESTIMAIT...

CETTE MYSTÉRIEUSE NOUVELLE VENUE EST SUR LE POINT D'APPRENDRE POURQUOI PERSONNE N'A JAMAIS TERRASSÉ LE COLOSSE LE PLUS FORT DU COLOSSEO.

DING DING DING

CLANG

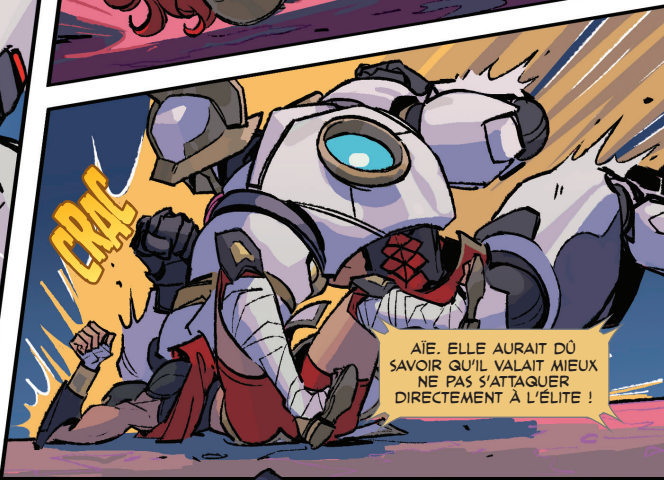


OH OH, LE LANCER VENITIEN SPÉCIAL D'AJAX !

A-JAX!

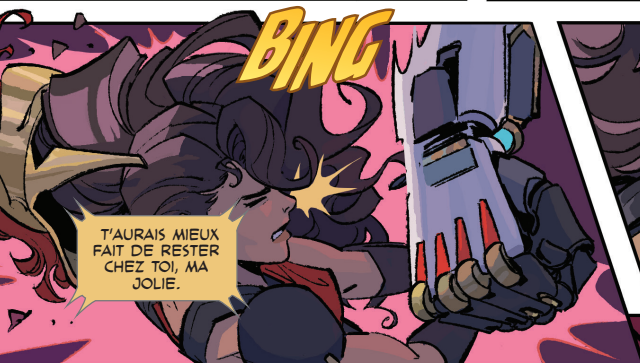
A-JAX!

BAM



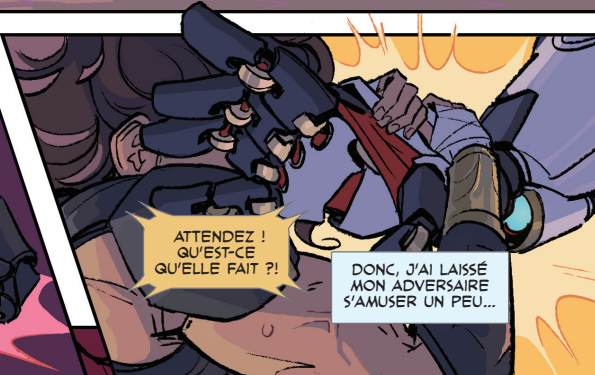
CRAC

AÏE. ELLE AURAIT DÙ SAVOIR QU'IL VALAIT MIEUX NE PAS S'ATTACHER DIRECTEMENT À L'ÉLITE !



BING

T'AURAIS MIEUX FAIT DE RESTER CHEZ TOI, MA JOLIE.



ATTENDEZ ! QU'EST-CE QU'ELLE FAIT ?!

DONC, J'AI LAISSÉ MON ADVERSAIRE S'AMUSER UN PEU...



... POUR FAIRE PASSER UN MESSAGE.

QUAND JE PRENDS
DES COUPS...



CRAC

...JE LES
RENDS...



CRAAAAAAC

POP ZZZZ ZZZZ

...DEUX FOIS
PLUS FORT !



CRAC

DING DING DING

QUEL VIOLENT
RETOURNEMENT
DE SITUATION !!

RAAAAAAAAAAAAAH!!


VENDETTA
REMPORTE LA
VICTOIRE !



TRIIIIIT



ON M'A SURNOMMÉE LA LOUVE VENGERESSE.



J'AI ACCEPTÉ TOUS LES COMBATS QUE LE COLOSSEO M'A PROPOSÉS, ET JE LES AI GAGNÉS.

BOUUUUU!
BOUUUU!
FORZA!!!

POUR CETTE RAISON, ON M'A À LA FOIS DÉTESTÉE ET ADORÉE.



AVEC MES GAINS, JE ME SUIS FORGÉ UNE LAME DIGNE DE MES TALENTS.

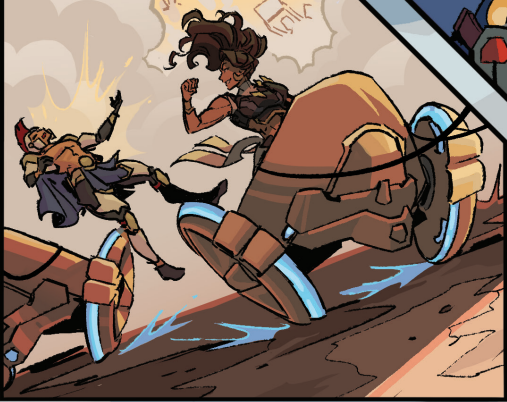
RAAAAAHHHHH!!!

SHINK



À CHAQUE VICTOIRE REPOTÉE, LA FOULE EN DEMANDAIT PLUS...

... ET J'AI GAGNÉ MES PROPRES ALLIÉS ET RESSOURCES.





MON INFLUENCE A GRANDI EN MEME TEMPS QUE MA REPUTATION DANS L'ARENE.



PLUS DE COMBATTANTS AVIDES DE GOUTER A MA GLOIRE.

C'EST COMME CA QUE JE VOUS'AI CONNU... ET QUE J'AI ACCÉDÉ À VOTRE RÉSEAU.

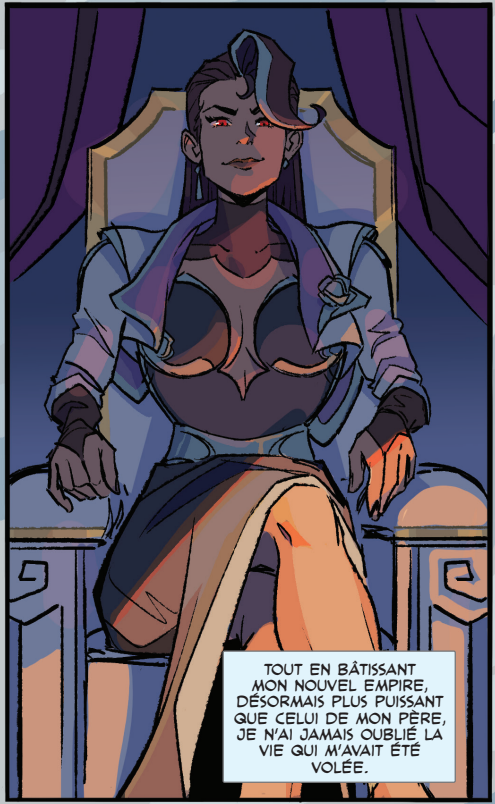
J'AIMERAIS FINANCER VOTRE PROCHAIN COMBAT... EN ÉCHANGE D'UN MOT AVEC VOS AUTRES SPONSORS.

TRÈS BIEN, MON ÉQUIPE S'EN CHARGERA.



J'AI INFILTRÉ LES ÉLITES EUROPÉENNES.

MA PROXIMITÉ AVEC LE GLADIATEUR LE PLUS CONNU DU COLOSSEO ÉTAIT PRÉCIEUSE.



TOUT EN BÂTISSANT MON NOUVEL EMPIRE, DÉSORMAIS PLUS PUISSANT QUE CELUI DE MON PÈRE, JE N'AI JAMAIS OUBLIÉ LA VIE QUI M'AVAIT ÉTÉ VOLÉE.



LORSQU'OVERWATCH A APPRÉHENDÉ DOOMFIST, J'Y AI VU MA CHANCE : PROFITER DE LA FAIBLESSE DE LA GRIFFE POUR L'ATTAQUER ET RÉCUPÉRER MON HÉRITAGE.

ATTAQUEZ LA BASE DE VENISE ET FAITES-MOI UN RAPPORT. NE LAISSEZ AUCUN SURVIVANT.



MAIS JE NE DISPOSAIS PAS ENCORE DES EFFECTIFS POUR ATTAQUER LA GRIFFE DE FRONT.

VOUS AVEZ ÉCHOUÉ ?!



IMBÉCILES ! C'ÉTAIT NOTRE CHANCE !

IL EST DEVENU ÉVIDENT QU'IL ME FAUDRAIT PLUS D'INFLUENCE, PLUS DE GLADIATEURS ET UN MEILLEUR PLAN SI JE VOULAIS REPRENDRE CE QUI M'APPARTENAIT.

CRAC



LES ANNÉES ONT PASSÉ APRÈS CET ÉCHEC, ET J'AI REGARDÉ AVEC RAGE LE CONSEIL SE SABORDER ET AMENER LA GRIFFE À SA PERTE.

MAIS, ALORS QUE LA GRIFFE PERDAIT DE SA SUPERBE, TELLE UNE DIVINE COMÉDIE...




...J'AI ATTEINT MON APOGÉE.

VOTRE NOUVELLE CAMPIONESSA DEL COLOSSEO !!!!

LU-PA! LU-PA! LU-PA!



J'AI ATTENDU MON HEURE, SACHANT QUE MA CHANCE DE RÉCLAMER VENGEANCE VIENDRAIT.



ET UN SOIR, ALORS
QUE JE CÉLÉBRAIS
MA VICTOIRE AU
COLOSSEO...

...ELLE EST
ARRIVÉE.



...ET QU'IL AVAIT
REPRIS SA PLACE À
LA TÊTE DE LA
GRIFFE.


LA RUMEUR DISAIT
QUE DOOMFIST
S'ÉTAIT ÉCHAPPÉ...



J'AI ALORS PRIS MA
DÉCISION : L'ATTENTE
ÉTAIT TERMINÉE.




FINI DE GRIMPER
LES ÉCHELONS. FINI DE
GASPILLER MA RAGE
SUR DE MISÉRABLES
ADVERSAIRES
INSIGNIFIANTS.



IL EST TEMPS DE
RENDRE LA MONNAIE
DE LEUR PIÈCE À MES
VÉRITABLES
ENNEMIS.



VOTRE MORT
SERVIRA DE
MESSAGE À LA
GRIFFE.



VOUS PENSIEZ
EN AVOIR FINI
AVEC MOI...



...MAIS CETTE
GUERRE NE FAIT
QUE COMMENCER.

SHINK